



REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRY OF AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT AND WATER ADMINISTRATION
WATER RESOURCES AND IRRIGATION PROJECT

PREPARATION OF THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL MANAGEMENT PLANS (ESMPS) AND RESETTLEMENT ACTIONS PLANS (RAPs) FOR THE REHABILITATION OF IRRIGATION SCHEMES/SYSTEMS

PROJECT ID NO: P121186 – RFP NO: MAFCP/CS/007 – LOAN NO. 8211 - AL



REPORT ON PUBLIC DISCLOSURE PROCESS FOR XARRA I&D SCHEME

June 2017



COWI



REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRY OF AGRICULTURE, RURAL DEVELOPMENT AND WATER ADMINISTRATION
WATER RESOURCES AND IRRIGATION PROJECT

PREPARATION OF THE ENVIRONMENTAL AND SOCIAL MANAGEMENT PLANS (ESMPS) AND RESETTLEMENT ACTIONS PLANS (RAPs) FOR THE REHABILITATION OF IRRIGATION SCHEMES/SYSTEMS

PROJECT ID NO: P121186 – RFP NO: MAFCP/CS/007 – LOAN NO. 8211 - AL

REPORT ON PUBLIC DISCLOSURE PROCESS FOR XARRA I&D SCHEME

June 2017

PROJECT NO.	A079377
DOCUMENT NO.	1
VERSION	3
DATE OF ISSUE	June 2017
PREPARED	Bardhyl Qilimi/David Heywood
CHECKED	Roar Solland/Spartak Sinojmeri
APPROVED	RSS

Table of Contents

	Page No
1 INTRODUCTION	1
1.1 Background	1
1.2 Xarra Scheme	1
2 OBJECTIVE OF PUBLIC HEARING	1
3 PUBLIC HEARING.....	2
3.1 Implementation Procedure.....	2
3.2 Agenda for the Meeting.....	2
3.3 Meeting Participation	3
3.4 Minutes of the Meeting	3
4 ANNEXES	6
4.1 Annex 1 – Xarra I&D Scheme Particulars	6
4.2 Annex 2 – Public Notices and Advertisements	8
4.3 Annex 3 – List of Participants.....	14
4.4 Annex 4 – Photos from the Meeting.....	15
4.5 Annex 5 - PowerPoint Presentation for the Public Hearing.....	16

List of Figures

	Page No
Figure 4-1: Satellite image of the Xarra I&D scheme)	6
Figure 4-2: Official MARDWA Letter to Panorama.....	8
Figure 4-3: Official MARDWA Letter to SOT news	9
Figure 4-4: Advert in SOT News and Panorama	10
Figure 4-5: MARDWA email to Panorama.....	11
Figure 4-6: MARDWA Email to SOT news.....	11
Figure 4-7: Public Announcement on MARDWA Website	12
Figure 4-8: Public Notice in Konispol Municipality.....	13

1 INTRODUCTION

1.1 Background

The Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration of Albania (MARDWA) is implementing the Water Resources Irrigation Project (WRIP). The financing agencies are the World Bank (WB) and Swedish International Development Association (SIDA).

The overall development objective for WRIP is to increase the area under improved irrigation and drainage and in so doing, to establish the institutional basis for improved IWRM.

Implementation of the public hearing to discuss the Environmental Management Plan (ESMP) was based on World Bank policies (OP 4.12) and the incumbent environmental Albanian legislation.

The principle document of reference to enable the Consultant to prepare the Public Hearing Report for Xarra I&D scheme are the following:

1. The Updated Feasibility Study Report prepared by the Consultant - Joint Venture Renardet – Beta Studio – Hydrowater-Albania (Renardet et al)¹
2. The Environmental and Social Management Plan (ESMP) Report and the Abbreviated Resettlement Action Plan (ARAP) prepared by the Consultant COWI-CEIA

1.2 Xarra Scheme

The Mursi and Janjari reservoirs and related irrigation scheme, are part of the Xarra Administrative Unit, under Municipality of Saranda County. Xarra scheme is part of general irrigation scheme which takes water from the above mentioned reservoirs.

Currently, the low priority scheme when rehabilitated will provide irrigation to 2,500 ha of agricultural land. A summary of the proposed works including a plan of the I&D scheme (Figure 4-1) is shown in Annex 1.

2 OBJECTIVE OF PUBLIC HEARING

Public consultation aims to first inform the public, decision makers and other interested parties, on the nature of the project. This is followed by information on potential environmental impacts and social and mitigation measures to reduce the identified negative impacts. Secondly, the consultation aims to promote community, decision makers and other parties concerned for giving their opinion on the effects of the project, the proposed mitigation measures, ideas for implementing the best efficiency of the management plans, etc., aiming to avoid as the greatest of routine meetings and replace them with realistic and efficient consultation. The Public Hearing is part of this consultation process.

The objective of the public hearing in this instance is to inform the public about the findings presented in the environmental and social management plan (ESMP) of Xarra scheme. This was prepared by CWI/CEIA during 2016 and 2017.

The public would also be informed by the Consultant, about the potential environmental impact, the environmental management plans of irrigation schemes, and the procedures for the ARAP, if necessary.

¹ The detailed design for Xarra is yet to be prepared

3 PUBLIC HEARING

3.1 Implementation Procedure

The ESMP is subject to the procedure of public consultations conducted in accordance with the operational policies of the World Bank (OP. 4.01). The purpose of the public consultations is to enable the access to contents of documents for normal members of the public, institutions and all other interested parties, and to assure the possibility of informing potential comments, questions and conclusions on their contents. Furthermore, the consultation process must satisfy the current Albanian legislation which includes:

- Law No. 8672, dated 26.10.2000, "On the Aarhus Convention Ratification on public right to information, to participate in decision-making and to have access to justice in environmental matters";
- DCM No. 994, dated 02.07.2008, "Public Participation in Environmental Decision Making";
- DCM No. 16, dated 04.01.2012, "On Public Access to environmental information";
- DCM No. 247, dated 30.04.2014, "On the determination of the rules and requirements of the procedures for information and involvement of the public in environmental decision making";
- Law No 119/2014, dated 18.09.2014, "On the right of information";
- Law No 146/2014 – On Notification and Public Consultation" – regulates the process of notifying the public on drafting legislative work and other strategic national and local documents;

For the organization of the public hearing, announcements were initially made during the first week in May 2017 in the municipal authority of Konsipol in the Administrative Units of Xarra. On May 22 the announcement was made in the Albanian newspapers Panorama and Sot News.

On May 29, 2017 in municipal building and notice boards in Konsipol Municipality was placed announcements informing the public for the purpose of the forthcoming public meeting on 31st May at the Meeting Hall in Mursi village of Konsipol Municipality at 11:00 hours

Detailed information on the access to the summary ESMP document and the possibility of the public to provide comments were also placed in various media. Copies of the correspondence to newspapers, the public notices and the announcement on the MARDWA web pages are included in Annex 2. In summary they are as follows:

- The MARDWA sent official letters (Figure 4-2 and Figure 4-3) to two newspapers namely "Panorama" and "SOT" new on 17th May 2017 – 14 days before date of public hearing ,
- Emails were also sent to these same newspapers on 22nd May 2017 –9 days before the date of public hearing (Figure 4-5 and Figure 4-6).
- Newspaper advert placed in "SOT" news and "Panorama" (Figure 4-4)
- On the MARDWA website from 6th May – 25 days before date of public hearing (Figure 4-7).
- In notices placed on Municipal notices boards (Figure 4-8) 2 days before the date of the public hearing.

3.2 Agenda for the Meeting

The agenda provided by Konsipol Administration for the meeting was as follows:

1. Opening of the meeting by Mrs. Athina Pando, Administrator of Xarra
2. Introduction of main meeting participants
3. Presentations
 - Mrs. Elida Xhuveli, Specialist of Irrigation, MARDWA, presents the Irrigation Scheme with gravity (2500Ha)
 - Mr. Bardhyl Qilimi, Consultant (COWI, CEIA) presents a summary of the ESMP's of Xarra scheme

4. Open discussion with members of the Public
5. Closure

3.3 Meeting Participation

The participants that attended the meeting were asked to record their name, their position and contact number. The meeting was attended by more than 20 participants. Details of the participation list are contained in Annex 3 to this report. Photos from the meeting are included in Annex 4.

The meeting had a broad spectrum of different people in attendance, including the following:

- Administrator of Xarra, Mrs. Athina Pando and part of her administrative staff
- Mr. Luan Bregu, Director of irrigation and drainage, MARDWA
- Mr Tomi Decolli Chief of Monitoring and Administration sector MARDWA
- Mrs. Elida Xhuveli, Specialist of Irrigation, MARDWA
- Dhaqir Xhumari, Specialist of irrigation and drainage MARDWA
- Consultant from ESMP - Mr Bardhyl Qilimi,
- Mrs. Entela Hysa, Drainage Board, Saranda sector
- Foto Kote, Agronomist, Agriculture directory, Konispol Municipality
- Farmers from the Xarra scheme
- Members of civil society

3.4 Minutes of the Meeting

Venue: Hall in Mursi village part of Xarra Administrative Unit
Date: 31st May 2017
Start Time: 11:00 -12:30 hours
Organiser: Konsipol Municipality with support from MARDWA

Background and Introductions

The announcement for public hearing was made by MARDWA and Konsipol Municipality with the publication of notices on main public buildings in Mursi Village Hall.

The meeting was opened by Administrator of Xarra (Xarra Administration Unit), Mrs. Athina Pando, who noted the importance of reconstruction of irrigation schemes for rural area of Konsipol Municipality, and the impact on social and economic life of farmers. She noted also that the rehabilitation works should not cause environmental and social problems.

Mrs. Elida Xhuveli, specialist of irrigation in MARDWA, informed the participants at the meeting on the extension of Xarra scheme to be rehabilitated and the future development of other schemes. Mrs Xhuveli provided the meeting attendees with information on the WRIP and discussed the most important assumptions of the Project in relation to irrigation and drainage taking into consideration the main design assumptions from the preliminary design

Mr. Bardhyl Qilimi presented the Environmental and Social Management Plan of Xarra scheme focusing mainly on the positive and negative impacts on the environment, the procedures for resettlement if it will be necessary during the implementation of rehabilitation works etc. Mr Qilimi provided some information on the essence of the ESMP, presented the document's structure and characterized contents of particular chapters of the ESMP.

Mr Qilimi then discussed the role of the ESMP within the framework of a contract for construction works on the stage of the bidding procedure and during performance of the works.

Mr Qilimi then provided a presentation. This is enclosed as Annex 5. The presentation focused mainly on the positive and negative impacts on the environment, gender issues, employment and the procedures for resettlement /compensation /grievance mechanisms, if it will be necessary during the implementation of rehabilitation works etc.

Mr Qilimi presented the goal and objectives of the meeting and a summary of the ESMP for Xarra scheme. He explained to the participants the important of their input and feedback regarding issues that can be generated by the project development from environmental point of view (health and accidental risks, issues for infrastructure damage, or barrier to existing access roads etc., pollution and contamination, social issues, giving the right importance to the gender, employment and needs for training.

The Chairman Mrs Pando then opened the meeting for discussion. She asked the participants, if they were familiar with the Summarized ESMP report, especially with the chapter of the Management Plan, with its mitigation measures and monitoring program. After all of the participants declared that they have seen the document, she asked if they have any comment in principle. No principal comment were presented by attendees.

Matters Arising

The chairman then encouraged the meeting attendees to ask questions. Those questions and the answers (shown in boxes) are reported below. The main issues raised were concerning the environmental impact and are summarised as follows:

Prior to opening the floor to others Mrs Pando as administrator for Xarra stated that she is responsible for solving any of the problems that may arise during the rehabilitation work of the scheme. She raised the concern of quality of rehabilitation work. The Administrator explained that the channel scheme is far from the inhabited area, so the risk of dust pollution is minimal. Mrs. Pando proposed that the technical project foresees the spillage of irrigation water to the sea as far as possible from the Butrint lagoon. Secondly, she proposed that the administrative unit be involved in the supervision of the works. Thirdly and finally she proposed the signing of an agreement with the construction firm for women's employment.

Mr Qilimi said that the ESMP contains important information on all kinds of pollution including air pollution (from dust). He directed the participants to Table 4.1 of the ESMP document which provides an exhaustive list of the various mitigation measures that can be used to prevent damage to the environment. Mr Qilimi mentioned the importance of the Butrint lagoon and said that monitoring of the water quality in the lagoon was very important especially regarding pesticides and fertilisers. He mentioned also that a Pesticide and Fertiliser Management Plan should be adhered to which was included as an Annex in the ESMP document. Mr Qilimi added that the ESMP advocates more training in the proper use of fertiliser and pesticide and also the ESMP recommends an agreement between all the stakeholders in the safe use of pesticides and fertilisers.

Mr Qilimi said that the ESMP contains important information on recommending the employment of local labour and particularly women wherever possible during the construction and operational phases of the planned works. A priority of the WRIP project overall is to reduce unemployment in the rural areas and to prevent migration of people of working age, away from rural areas.

Mr. Foto Kote. Specialist of agriculture, Municipality Konispol raised the concern of throwing away the empty packages of chemical fertilizers after their use into the Pavlla River. This has caused damage to the fish population in the lower reaches of the Pavlla River. This area has a tradition in agriculture and there is a risk of excessive use of fertilizers. Also over use of pesticides and herbicides may cause pollution in the soil and agricultural crops during the irrigation process. He proposed drafting an agreement between the Agriculture Directorate and Farmers for the use of fertilizers and pesticides.

Mr. Qilimi stated that this issue is out of the project framework. But, he suggest that the Municipality and Administrative Units, should provide a management plan for dangerous wastes, like packages of used pesticides etc. This plan should consider temporary disposal of them, transport and final disposal or destruction.

Mr Qilimi referred to his previous answer to Mrs Pando. The ESMP contained a detailed pesticide and fertiliser management plan which advocates specific and careful dosage of pesticides and indicates those that are not recommended in close proximity to an area of importance such as Butrint National Park area.

Mr. Dhimo Kote, Farmers association raised the concern of the employment of residents during the rehabilitation works of irrigation scheme. He also stressed that there is no risk of sewage pollution in area of irrigation schemes. He also demanded that compensation from the construction firm must be paid also if there is damage to land or agricultural crops. Mr. Kote proposed preparation of environmental action plan by reconstruction firm and also preparation of an agreement between the participants in the project

Mr Qilimi stated that local participation had already been discussed but he added that the ESMP (especially Table 4.1) provide many details on a mandatory arrangement with the Contractor in the Pre Construction phase following into the Construction phase, which outlines many plans that have to be provided. This includes the Traffic Management Plan, Waste Disposal Plan, various Method Statements for construction, etc. Mr Qilimi recommended that the local administrative units must work together with the municipality and MARDWA to have agreement in their requirements of the contractor. In addition, Mr Qilimi stated that the ARAP document contains the grievance procedure necessary for obtaining compensation by the contractor for damage to crops and to agricultural land.

Mr. Vasil Xhai, Farmer, raised the concern of quality control of rehabilitation works. He requested that the resident's representative to be part of the work control. Poor quality of work can cause decay of channels, the water can flow out onto the street causing pollution and flooding of land, etc., impacts in the groundwater etc. Therefore he proposed participation of the community in the supervision of the rehabilitation works. Mr Xhai was also supported by two farmers Mr. Kristi Mello and Mr. Miho Buzuqi and Mrs. Vasilika Cavo a Specialist.

Mr Qilimi stated that the ESMP (Chapters 4, 5, 6 and 7) provides details on monitoring and organisation. The works must be supervised and MARDWA together with local government, that will oversee this process. Hence Mr Qilimi considered the involvement of the local community in supervision very important.

Conclusions and closure

The meeting was closed after all answers to the questions had been provided. The wrap up and meeting closure was made by Mrs Pando, Mrs Elida Xhuvli Specialist of irrigation and drainage from MARDWA and Mr Qilimi CEIA-COWI expert. Mr Qilimi summarised that the questions were mainly concerning pollution and ensuring local participation in the supervision of the works as well as ensuring proper compensation to any affected persons.

Mr Qilimi thanked the community for their participation, questions and issues raised on the project development and assured the participants that all their comments would be recorded and taken into consideration within the final ESMP document. Upon approval by MARDWA and the World Bank this report in hand on the public debate would be disclosed on the MARDWA and World Bank websites.

The meeting ended at 12:30 hours

4 ANNEXES

4.1 Annex 1 – Xarra I&D Scheme Particulars

4.1.1 Project Details

The Janjari reservoir provides water to three I&D areas and Xarra is one of them, the Sorone and Konsipol valley are the other areas. The entire scheme was constructed in 1989, but never completed, and presently is totally out of order, while the upstream Janjari reservoir is functional, but with a difficult access. The main canal, coming downstream from the dam, has a length of 19 km. Along the course there is a short tunnel 600 m long and three close conduit steel syphons. The tunnel has never worked and is unclear if it is blocked from rock falls or is flowing away through other fissures. Please refer to **Error! Reference source not found.** which shows the overall I&D scheme and the proximity to the Butrint National Park.



Figure 4-1: Satellite image of the Xarra I&D scheme)

The other irrigation water supply is from Mursi dam. Through the main outlet channel, this is irrigating about 1,500 ha. It has a feeding canal of 4.7 km from Pavlla River to the reservoir and two main irrigation canals of

2.4 km and 4.8 km respectively. The 2.4 km branch of the main canal is the one that irrigates the agriculture land of Xarra commune. The feeding canal is not lined with concrete and therefore water is lost into the ground. There is presently no land being irrigated from the Mursi dam. Consequently, 520ha are now irrigated from the original design area of 2,000ha.

It is also important to highlight that during the summer season the reservoir has deficiency of water because the main source of water for this reservoir is Pavlla River and is characterized by low flow rates. The old pumping station is located near Pavlla River and had a pumping capacity of about 160 l/s.

The maximum water release from the reservoir is 2.6 m³/sec and Bufi branch receives about 0.7 m³/sec. The complete I&D system from Janjari reservoir is in poor conditions and has urgent need for rehabilitation. As mentioned previously, the Mursi reservoir has a capacity of 4.5 Mm³ that is not sufficient to satisfy completely the irrigation needs during the dry season.

4.1.2 Proposed Works covered under World Bank funding

The Feasibility Study and more recently the Preliminary Design by JV Renardet et al provides details of the main rehabilitation works to be undertaken at the I&D scheme under review. After stakeholder consultation (with JV Renardet et al) Xarra I&D scheme was chosen and confirmed by MARDWA. This work will rehabilitate the entire original scheme of 3000 ha (2,500ha for Xarra and 500 ha for Bufi).

Rehabilitation works comprise of the following key points:

- Taking water directly from Janjari Reservoir and to discharge into Pavlla River upstream
- Land Acquisition (state owned land only)
- Diversion weir and intake work on Pavlla River;
- A 4.7km feeder canal with concrete lining;
- The rebuild of Bufi pumping station;
- Laying of 120m of steel rising main pipe DN450 and header manhole;
- Lining of 12.1kms of the Bufi canal and 5 main offtakes
- Lining of 429kms of primary and secondary Xarra irrigation canals (F1 3,433m, F2 2,447m, F3 9,281m, 4 13,012m, F5 6,872m, F6 1,492m, F7 1,116m and F8 5,220m);
- Construction of 5 long crested weirs (Duckbills)
- Construction of 120 delivery sluice gates.

4.2 Annex 2 – Public Notices and Advertisements


REPUBLIKA E SHQIPËRIE
MINISTRIA E BUJQËSISE,
ZHVILLIMIT RURAL DHE
ADMINISTRIMIT TË UJËRAVE
SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

Nr. 4024 Prot. Tiranë, më 14/5 /2017

LËNDA: Dërgohet për botim Ftesa për Ofertë

DREJTUAR: Gazetës Panorama

Trium Communication
Rruga Abdyl Frashëri P. Hekla Center, K.2 Tirane

TIRANË

Në mbështetje të Ligjit Nr 89/2013, datë 27.02.2013 “Për Ratifikimin e Marrëveshjes së Huasë ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) për financimin e Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes, të Manualit Operacional të Projektit (POM) mbi zbatimin e Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes, Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave ju dërgon për shpallje në datat 18 Maj 2017, Ftesën për konsultim publik për “Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemeve ujëtare në Tregtan 2,3 dhe Vranisht”.

Madhësia e publikimit të jetë formati 1/4 e faqes.

Bashkëlidhur ju dërgojmë një kopje elektronike të dokumentit të mësipërm.

Duke ju falënderuar për bashkëpunimin,

SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

VOJTO BREGU



Figure 4-2: Official MARDWA Letter to Panorama



Figure 4-3: Official MARDWA Letter to SOT news



The advertisement is a black and white text-based flyer. At the top, it features the coat of arms of Albania and the text "REPUBLIKA E ALBANIËS", "MINISTRIA E BUJQËSISË, ZHVILLIMIT RURAL DHE ADMINISTRIMIT TË UJËRAVE". Below this is a large, bold, stylized header "KONSULTIM PUBLIK". The main title of the advertisement is "Për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujitës Xare". The first paragraph explains that the Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration, within the framework of the Project of Rural Water Supply and Distribution, financed by the World Bank for Rehabilitation and Development (IBRD) and the Swedish Agency for Development Cooperation (Sida), is preparing the implementation of the project for the rehabilitation of the Xarra irrigation scheme. The second paragraph states that within this framework, MPAZHRAU is notifying the public of interest that on May 31, 2017, at 11:00 in the morning, in the hall of the Bashkia e Konispol, there will be a public consultation organized by the Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration in cooperation with the consultant Cowi as well as the sub-consultant Qendra e Vlerësimit të Ndikimit Mjedisor. The public consultation will be organized for the Report and Plans of Environmental and Social Management for the rehabilitation of the Xarra irrigation system with the aim of informing the public, making decisions and taking other measures of interest, for the nature of the project and information on the impacts and measures for the mitigation of negative environmental and social impacts. The final line of the advertisement is "Pjesëmarrja e juaj na ndihmon në implementimin e projektit".

REPUBLIKA E ALBANIËS
MINISTRIA E BUJQËSISË,
ZHVILLIMIT RURAL DHE
ADMINISTRIMIT TË UJËRAVE

KONSULTIM PUBLIK

Për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujitës Xare

Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave në kuadër të Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes të financuar nga Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) dhe nga Agjencia Suedeze për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar (SIDA), po për gatit implementimin e projektit për rehabilitimin e skemes se ujitjes Xare.




Në këtë kuader MPAZHRAU njofton publikun e interesuar se më datën 31.05.2017 në orën 11:00 në sallën e Bashkisë Konispol do të organizohet konsultimi publik nga Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave në bashkëpunim me konsulentin Cowi as dhe nënkonsulentin Qendra e Vlerësimit të Ndikimit Mjedisor. Konsultimi publik do të organizohet për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujites Xare me qëllim informimin e publikut, vendim marrësit dhe palët e tjera të interesuara, për natyrën e projektit dhe informim për ndikimet e rëndësishme dhe masat për zbutjen e ndikimeve negative mjedisore e sociale.


Pjesëmarrja e juaj na ndihmon në implementimin e projektit


Figure 4-4: Advert in SOT News and Panorama

Fw: Dërgohet për botim ne gazeten "Panorama": "Njoftim për Konsultim Publik"

Inbox x

 **Ilirjan Lame** May 22 (1 day ago) ☆  

to abunguri, gazetapanorama, gazetapanorama, Vojo, Majlinda, Etleva, tomi, Irfan, Luan, s_sinojmeri, me 

 Albanian > Bulgarian [Translate message](#) [Turn off for: Albanian x](#)

E/I nderuar Zonje/Zoteri,

Ju lutem, gjeni bashkelidhur kerkesen per botim "Ftese per Konsultim Publik" si dhe kopje te "Njoftimit per Konsultim Publik" per botim ne gazeten "Panorama", respektivisht:

Date 23 Maj 2017 publikimi per Konsultim Publik per:

1. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Leminot
2. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Slanica.

Date 24 Maj 2017 publikimi per Konsultimin Publik per:

3. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Murriz Thane, dega Cukas dhe Lushnje
4. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Xarrë

Shkresa zyrtare (e firmosur) do tju vije edhe me poste.

Ju lutem, konfirmoni marrjen e e-mailit dhe dokumenteve bashkelidhur.




Faleminderit per bashkepunimin.


Ilirjan Lame
Project Manager
Water Resources and Irrigation Project


Figure 4-5: MARDWA email to Panorama

Fw: Dërgohet për botim ne gazeten "SOT NEWS": "Njoftim për Konsultim Publik"

Inbox x

 **Ilirjan Lame** May 22 (1 day ago) ☆  

to gazetasot, Vojo, Majlinda, Irfan, Etleva, Luan, tomi, s_sinojmeri, me 

 Albanian > Bulgarian [Translate message](#) [Turn off for: Albanian x](#)

E/I nderuar Zonje/Zoteri,

Ju lutem, gjeni bashkelidhur kerkesen per botim "Ftese per Konsultim Publik" si dhe kopje te "Njoftimit per Konsultim Publik" per botim ne gazeten "SOT NEWS", respektivisht:

Date 23 Maj 2017 publikimi per Konsultim Publik per:

1. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Leminot
2. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Slanica.

Date 24 Maj 2017 publikimi per Konsultimin Publik per:

3. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Murriz Thane, dega Cukas dhe Lushnje
4. Raportin e Planeve te Menaxhimit Mjedisor dhe Social per rehabilitimin e sistemit ujtes Xarrë

Shkresa zyrtare (e firmosur) do tju vije edhe me poste.

Ju lutem, konfirmoni marrjen e e-mailit dhe dokumenteve bashkelidhur.

Faleminderit per bashkepunimin.

Ilirjan Lame
Project Manager
Water Resources and Irrigation Project
Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration
Address: Bulevardi Dëshmorët e Kombit Nr.2; Tiranë, Albania
Tel (off.): +355 4 2226243 - 75191
email: ilirjan.lame@bujqesia.gov.al

Figure 4-6: MARDWA Email to SOT news



**MINISTRIA E BUJQËSISË,
ZHVILLIMIT RURAL DHE
ADMINISTRIMIT TË UJËRAVE**

Lajme Ministria Programi Legjislacion Multimedia Projekte Kontakt

REGJISTRU ME E-MAIL Fjalëkrye

KRUEJ > PROJEKTE > PROJEKTI I BURIMEVE UJORE DHE UJITJES WATER RESOURCES AND IRRIGATION PROJECT > NJOFTIM PËR KONSULTIM PUBLIK1463/2386

NJOFTIM PËR KONSULTIM PUBLIK

A+ A- PDF f t g+

DOKUMENTET E BASHKANGJITUR

Murriz_Thanë_dega_Cukas_dhe_Lushnje.pdf	Shikalo dokumentin
Rehabilitimin_e_sistemit_ujitës_Leminot.pdf	Shikalo dokumentin
Rehabilitimin_e_sistemit_ujitës_Slanice.pdf	Shikalo dokumentin
Rehabilitimin_e_sistemit_ujitës_Xare.pdf	Shikalo dokumentin
Tregtan_2_3_dhe_Vranisht.pdf	Shikalo dokumentin

f t g+



Ministri i Bujqësisë, Edmond Panariti, në Report Tv: Të vonuar me krizën(...)
09-09-2017 f t g+

KONSULTIM PUBLIK

Për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujitës Xare

Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave në kuadër të Projektit të Burimeve Ujore dhe Ujitjes të financuar nga Banka Ndërkombëtare për Rindërtim dhe Zhvillim (IBRD) dhe nga Agjencia Suedeze për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar (SIDA), po përgatit implementimin e projektit për rehabilitimin e skemes së ujitjes Xare.

Në këtë kuadër MBAZHRAU njofton publikun e interesuar se më datën 31.05.2017 në orën 11:00 në sallën e Bashkisë Konispol do të organizohet konsultimi publik nga Ministria e Bujqësisë, Zhvillimit Rural dhe Administrimit të Ujërave në bashkëpunim me konsulentin Cowi as dhe nënkonsulentin Qendra e Vlerësimit të Ndikimit Mjedisor. Konsultimi publik do të organizohet për Raportin e Planeve të Menaxhimit Mjedisor dhe Social për rehabilitimin e sistemit ujitës Xare me qëllim informimin e publikut, vendim marrësit dhe palët e tjera të interesuara, për natyrën e projektit dhe informim për ndikimet e rëndësishme dhe masat për zbutjen e ndikimeve negative mjedisore e sociale.

Pjesëmarrja e juaj na ndihmon në implementimin e projektit.

Figure 4-7: Public Announcement on MARDWA Website



Figure 4-8: Public Notice in Konispol Municipality

Vendi i organizimi

Objekti: PMMS dhe PVZH për rehabilitimin e asistencë të vjetër. *Xhaxh...*

Data: / / 2017

Pjessmarja

N/R	Emri i Klientit / Niveli i Klientit	Stafi i Referencës	Adresa / Kontakti / Email
1	Elida Klavet	MARIBON - TIRANA	0677216157
2	Foto KOSTO	Shkup - Makedonia	0676853052
3	Derisa Sali	Prenkole	066038040
4	Alina Kule	Shkup - Makedonia	06602032013
5	Marina Raci	Shkup - Makedonia	06601038062
6	Karolina Raci	Shkup - Makedonia	0675708063
7	Yamir Raci	Shkup - Makedonia	0672588527
8	Yamir Raci	Shkup - Makedonia	0671303119
9	Yamir Raci	Shkup - Makedonia	0678131265
10	Yamir Raci	Shkup - Makedonia	067732573
11	Vasil Xhaxhi	Shkup - Makedonia	0673116007
12	Sakir Mamo	Shkup - Makedonia	0672573364
13	Antela Raci	Shkup - Makedonia	
14	Foto Raci	Shkup - Makedonia	
15	Timoteo Raci	Shkup - Makedonia	
16	Timoteo Raci	Shkup - Makedonia	0675800631
17	Timoteo Raci	Shkup - Makedonia	0671113071
18	Timoteo Raci	Shkup - Makedonia	067041184

List of Participants for Xarra Scheme - Konispol-26th May 2017

4.4 Annex 4 – Photos from the Meeting



4.5 Annex 5 - PowerPoint Presentation for the Public Hearing

<p>PERGATITJA E PLANIT TE MENAXHIMIT MJEDISOR DHE SOCIAL (PMMS) DHE PLANIT TE VEPRIMIT PER ZHVENDOSJET (PVZH) PER REHABILITIMIN E SKEMES SE UJITJES – SE REZERVUARIT TE XARRES PROJEKTI I MENAXHIMIT TE INTEGRUAR TE UJRAVE Referim per Degjese Publike Pergatitur nga COWI AS / QVNM</p> <p>Republika e Shqiperise Ministria e Bujqesise, Zhvillimit Rural dhe Administrimit te Ujrave Financuar nga: Banka Boterore (BB) Agjencia e Zhvillimit Nderkombetar Suedex (Sida)</p>	<p>Qellimi dhe Objektivat e PMMS dhe PVZH</p> <ul style="list-style-type: none"> • QELLIMI – kryerja e investimeve sa me eficiente dhe te qendrueshme ne sherbim te zhvillimit te bujqesise • Objektivat <ul style="list-style-type: none"> • Identifikimi i efekteve te mundshme te projektit • Kategorizimi i ndikimeve te mundshme negative • Propozimi i masave per eliminimin, reduktimin apo kompensimin e ndikimeve negative • Transparenca ndaj publikut dhe paleve te interesuara dhe marrja parasysh ne PMMS dhe PVZH e propozimeve te aktoreve • Rritja e bashkepunimit mes paleve te interesuara dhe aktoreve ne permbylljen e investimit dhe vazhdueshmerine e funksionimit ne interes te komunitetit
<p>Skema e Xarres</p>	<p>Punimet e propozuara</p> <p>Ky projekt do te rehabilitoje te gjithe skemen origjinale prej 3000ha (2500 ha Xara dhe 500 ha Bufti).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Punimet rehabilituese perbehen nga pikat e meposhtme • Marrje toke (nese do te nevojitet) • Riparim i kreshtes se diges dhe marrja e ujit ne lumin Pavla. • Ndertimin e 4.7km kanali ushqyes te shtruar me beton; • Rindertimi i stacioni te pompimit te Bufti dhe tubacioni i dergimit dhe pusetat • Shtrimin e 120m tuba celiku DN450 dhe te pusetave kryesore; • Shtrimin e 12.1 km te kanalit te Bufti dhe prizeve; • Shtrimin e 429km kanale kryesore dhe sekondare te vaditjes se Xarres (F1 3,433m, F2 2,447m, F3 9,281m, 4 13,012m, F5 6,872m, F6 1,492m, F7 1,116m and F8 5,220m); • Ndertimin e 5 pritave te kontrollit te niveleve. • Ndertimin e 20 portave rreguluese ne kryqezime. • Ndertimin e 120 shluzeve.
<p>Ndikimet pozitive te Projektit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permiresimi i sistemit ekzistues te ujitjes • Rritja e prodhimit bujqesor dhe te ardhurave per komunitetin edhe ne sherbim te nivelit Rajonal – rritja e tregetise dhe sherbimeve • Punesime gjate fazes se ndertimit dhe funksionimit • Ruan mikroklima te pershtatshme per zonen • Ndhmon ne zhvillimin e faunes se pershtatshme per ujrart rrjedhes 	<p>Ndikimet negative te projektit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rreziku nga pembytjet ne rast eventesh • Ndosje e ujrave te Lagunes se Butrintit (Parku Kombetar I Butrintit) nga ushqyesit, pesticidet dhe herbicidet, prej shikarkimit te kanaleve fuqiose te skemes • Ndosjet nga procesi i ndertimit - shikarkime, hedhje, pluhura, zhurma, prishje aksesit etj gjate fazes se ndertimit • Aksidentet gjate procesit te ndertimit nga trafiku, aksidentet ne pune, aksidentet e komunitetit ne zonen ku punohet (femijet dhe pleqte) • Ndosjet nga ribetjet e ndertimit, hedhurinat, shikarkimet e ujrave te perdorur etj • Dallime gjinore ne punesim • Shpronese dhe demtime te prodhimit, aksesit apo objekteve (nese do te kete)

Propozimet e Planit të Menaxhimit Mjedisor e Social dhe PVZH

Plan i Masave Zbutëse specifikimave negative në fazën e ndërtimit dhe funksionimit të projektit

- Krijimi i një marrëveshjeje të përdorimit të ujërave mes paleve të interesuara
- Krijimi i një marrëveshjeje për nivelet e përdorimit të kimikateve (ushqyes, pesticidë, herbicidë) nga fermerët përdorues të skemës së Xarres, mes parqësive dhe administratorëve të skemës dhe autoriteteve mjedisore vendore e kombëtare
- Reduktimi i ndikimeve negative nga ndotja e ajrit, tokës dhe ujit nga materiali dhe veprimet e ndërtimit, gërryerjet e tokës etj
- Mirëmbajtja e mbetjeve të ngurta dhe lëngata
- Evitimi i aksidentëve në punë dhe marrja e masave të parashitshme higjieno-sanitare dhe të sigurisë
- Rehabilitimi i habitateve të dëmtuara
- Zbatimi i PVZH në rast se nevojitet dhe mbështetja e procesit të ankimimit
- Ndotja e punësimit prioritar për komunitetin dhe të brejnimeve
- Ndotja e punësimeve të barabarta mes gjinive

Programi i Monitorimit

- Monitorimi i nivelit të ushqyesve, pesticidëve e herbicidëve përpara ndërtimit dhe gjatë funksionimit të skemës së rehabilituar,
- Monitorimi i administrimit të kampeve të punës dhe operimeve të ndërtimit,
- Monitorimi i shtetave
- Monitorimi i funksionimit të marrëveshjeve për përdorimin e ujërave mes paleve të interesuara
- Monitorimi i gërryerjeve, kapërdhjeve dhe shikarimeve gjatë ndërtimit
- Monitorimi i kushteve higjieno-sanitare të punëtorëve, dhe i zonës nën ndikim
- Monitorimi i administrimit të mbetjeve urbane, atyre të punimeve dhe i zbatimit të masave zbutëse për to.
- Monitorimi i kushteve të punës dhe efekteve të punimeve tek komuniteti
- Monitorimi i çrësise së punimeve të ndërtimit dhe atyre të mirëmbajtjes
- Monitorimi i Zbatimit të PMMS
- Monitorimi i PVZH nëse do të ketë ne raste aksidentale etj

